



Sisukord

II *Muud kui seadusandlikud aktid*

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2017/849, 7. detsember 2016, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1315/2013 I lisas esitatud kaarte ja II lisas esitatud loetelu ⁽¹⁾ 1

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2017/849,

7. detsember 2016,

millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1315/2013 I lisa esitatud kaarte ja II lisa esitatud loetelu

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määrust (EL) nr 1315/2013 üleeuroopalise transpordivõrgu arendamist käsitlevate liidu suuniste kohta ja millega tunnistatakse kehtetuks otsus nr 661/2010/EL, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 49 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määrusega (EL) nr 1315/2013 on ette nähtud võimalus kohandada I ja II lisa seoses üldvõrgu taristu osadega, et arvesse võtta artiklites 14, 20, 24 ja 27 sätestatud mahumääradest tulenevaid võimalikke muutusi.
- (2) Võttes arvesse Eurostati või teatavatel juhtudel liikmesriikide statistikaametite avaldatud värskemaid statistikat, on vaja arvata üldvõrgu logistikaplatvormid, kaubaterminalid, raudtee-/maanteeterminalid, siseveesadamad, meresadamad ja lennujaamad, mille viimase kahe aasta keskmine veomaht ületab asjaomase määra.
- (3) Samuti on vajalik kohandada maantee-, raudtee- ja siseveeteetaristu kaarte üksnes nii, et need kajastaksid võrgu valmimisel tehtud edusamme.
- (4) Seepärast tuleks määrust (EL) nr 1315/2013 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EL) nr 1315/2013 muudetakse järgmiselt:

- 1) I lisa asendatakse käesoleva määruse I lisaga;
- 2) II lisa 2. osa muudetakse vastavalt käesoleva määruse II lisale.

⁽¹⁾ ELT L 348, 20.12.2013, lk 1.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.




























Brüssel, 7. detsember 2016

Komisjoni nimel
president
Jean-Claude JUNCKER

I LISA

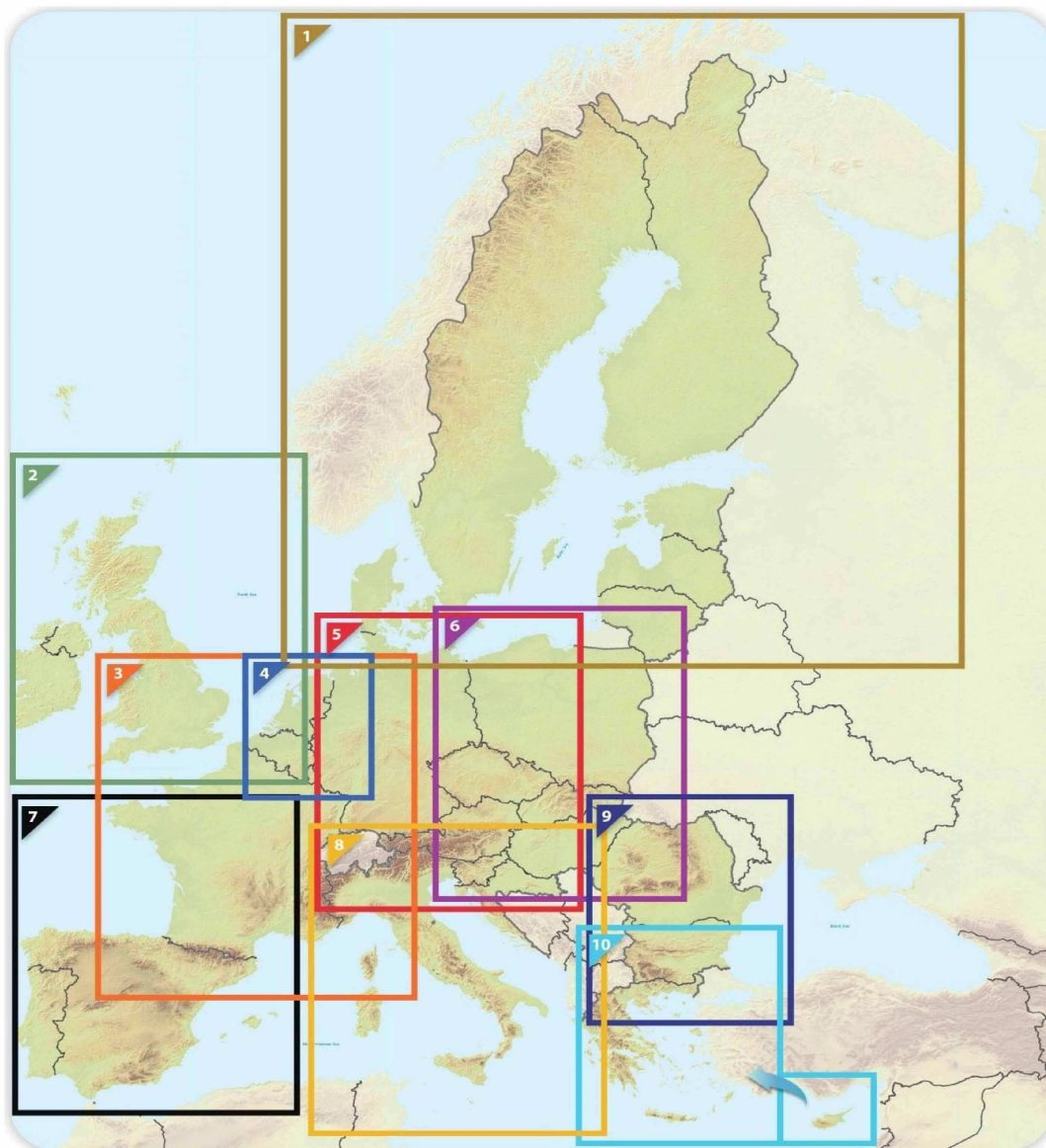
ÜLDVÕRGU JA PÕHIVÕRGU KAARDID

Legend

Põhivõrk	Üldvõrk	
		Siseveeteed / Valmis
		Siseveeteed / Uuendamist vajavad
		Siseveeteed / Kavas
		Tavaraudtee / Valmis
		Tavaraudtee / Uuendamist vajav
		Tavaraudtee / Kavas
		Kiirraudtee / Valmis
		Rajamisel kiirraudtee
		Kiirraudtee / Kavas
		Teed / Valmis
		Teed / Uuendamist vajavad
		Teed / Kavas
		Sadamad
		RMT (raudtee-/maanteeterminalid)
		Lennujaamad



Kaardi ülevaade - ELi liikmesriigid



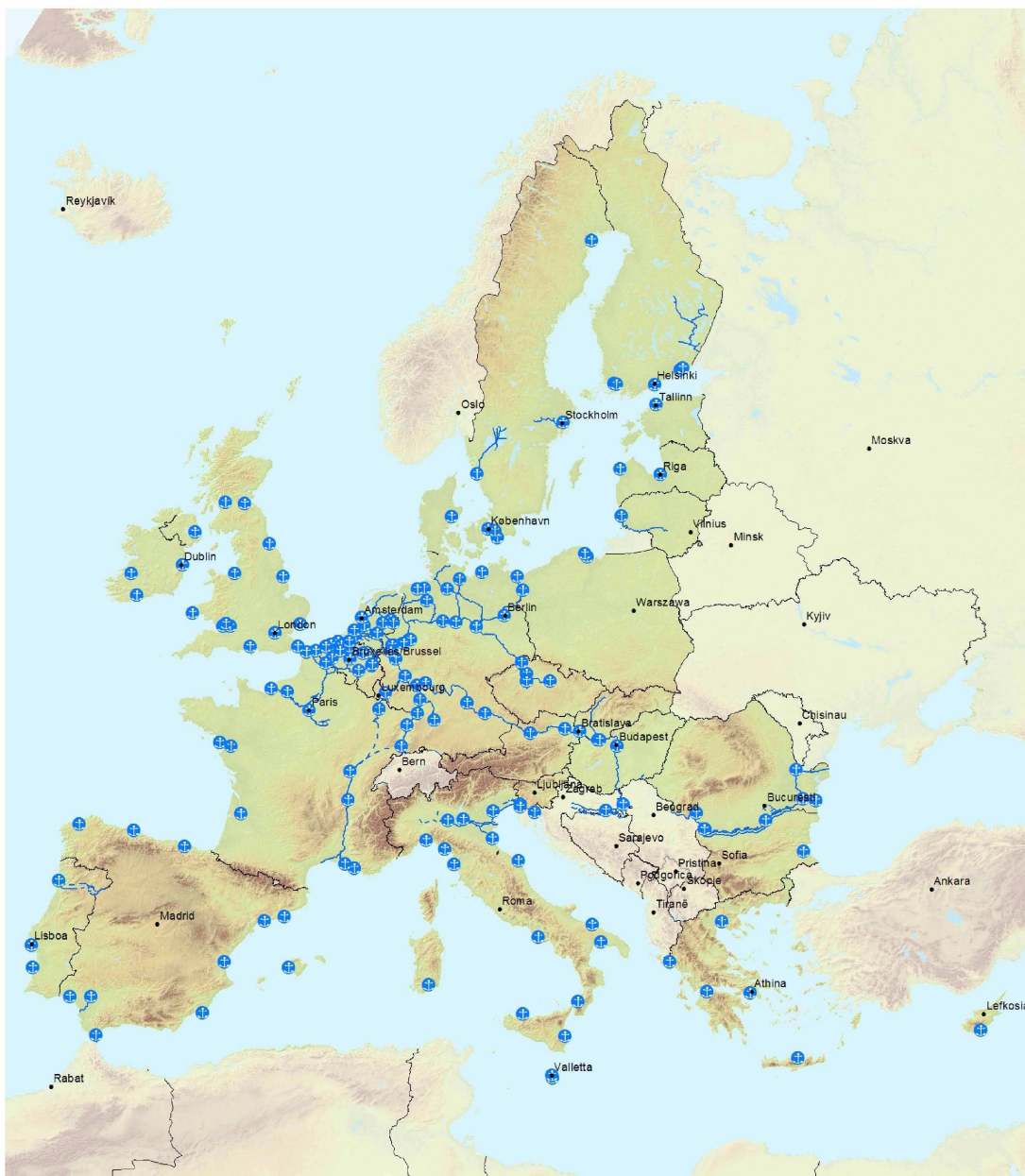
I lisa muudetakse järgmiselt:

1) Punktid 0.1 ja 0.2 asendatakse järgmistega:

”



0.1. Põhivõrk:
Siseveeteed ja -sadamad
ELi liikmesriigid

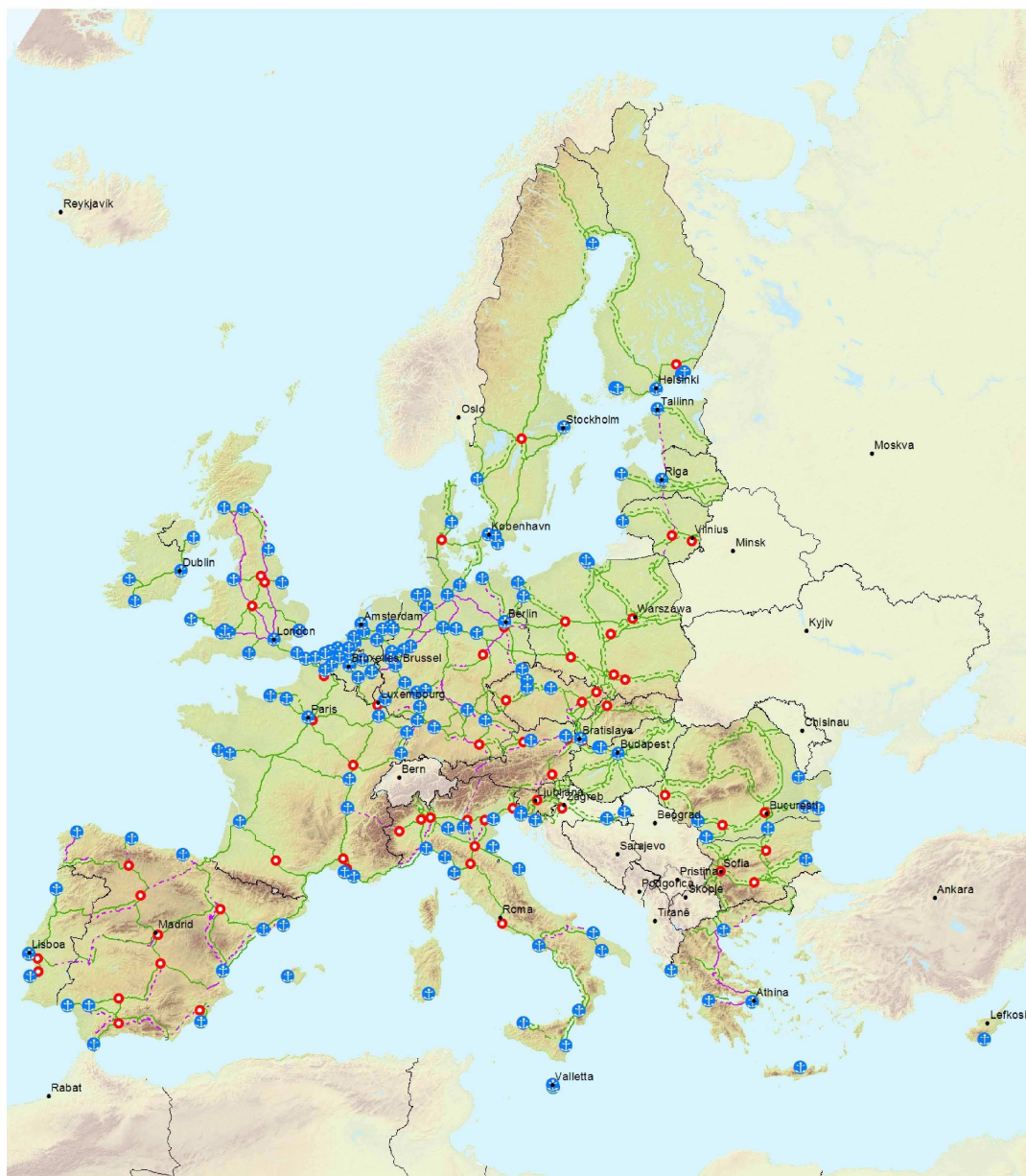


Põhi	Üld	Põhi
Siseveeteed / Valmis	Sadamad	Sadamad
Siseveeteed / Uuendamist vajavad		
Siseveeteed / Kavast		



0.2. Põhivõrk: Kaubaveoraudteed, sadamad ja raudtee/maanteeterminalid (RMT) ELi liikmesriigid

EL

**Põhi**

- Tavaraudtee / Valmis
- - - Tavaraudtee / Uuendamist vajavad
- ⋯ Tavaraudtee / Kavas

Põhi

- Kiirraudtee / Valmis
- - - Rajamisel kiirraudtee
- ⋯ Kiirraudtee / Kavas

Põhi

- ⓘ Sadamad
- ⊙ RMT

TENtec

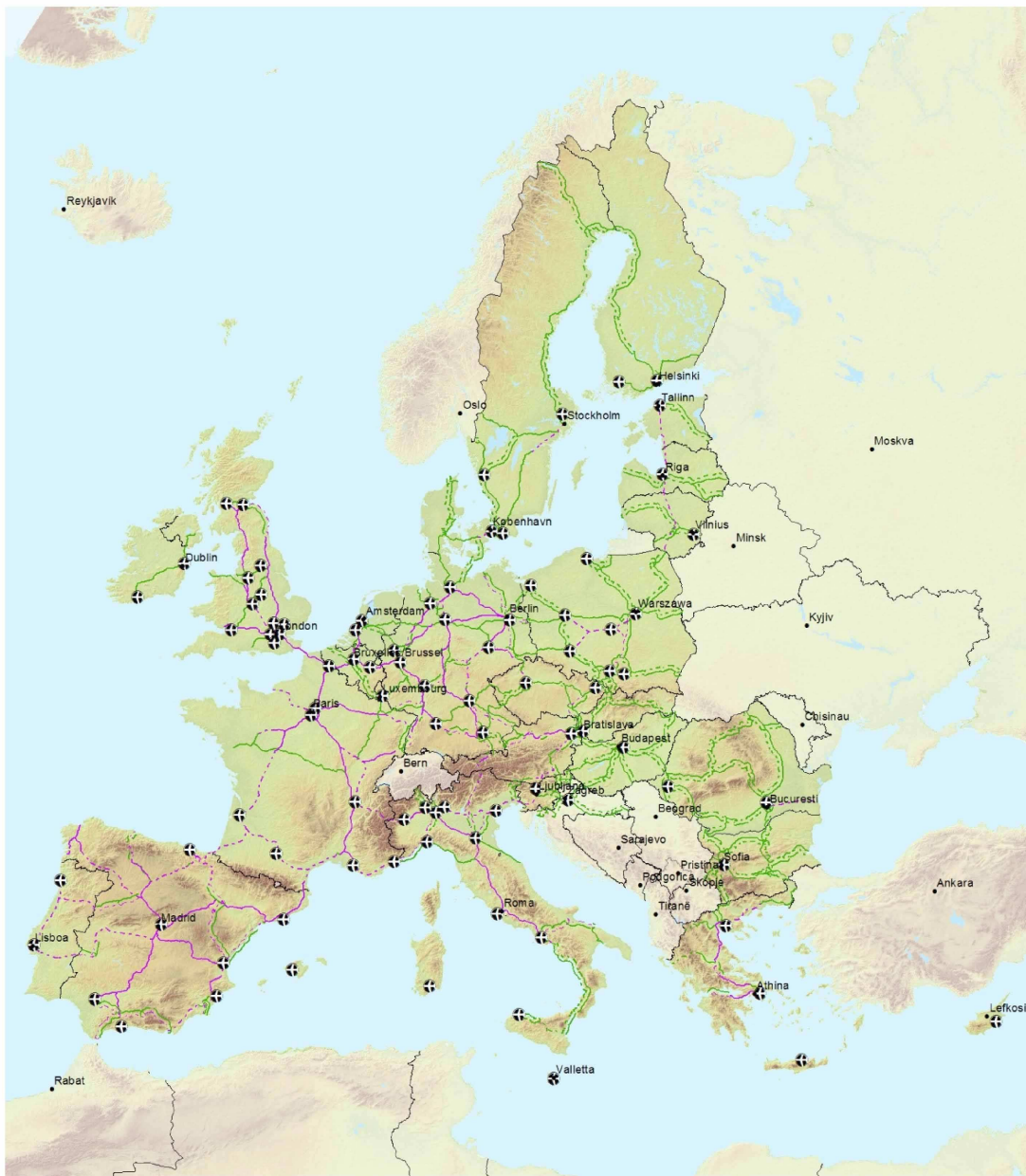
2) Punktid 0.3 ja 0.4 asendatakse järgmistega:

”



0.3. Põhivõrk:
Reisijateveoraudteed ja lennujaamad
ELi liikmesriigid

EL

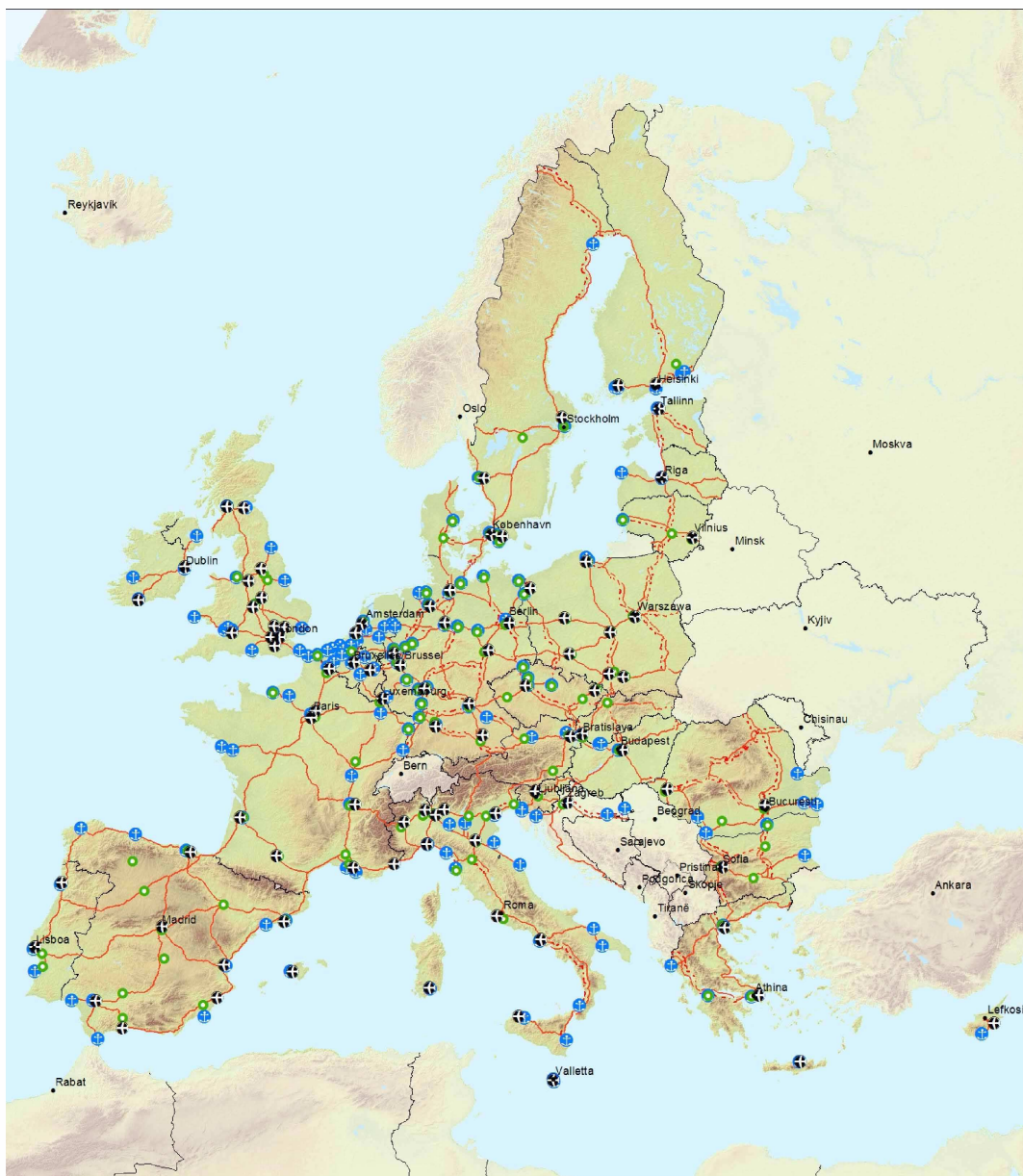


Põhi		Põhi		Põhi	
	Tavaraudtee / Valmis		Kiirraudtee / Valmis		Lennujaamad
	Tavaraudtee / Uuendamist vajavad		Rajamisel kiirraudtee		
	Tavaraudtee / Kavas		Kiirraudtee / Kavas		



0.4. Põhivõrk:
Teed, sadamad, raudtee/maanteeterminalid (RMT) ja lennujaamad
ELi liikmesriigid

EL



Põhi

- Teed / Valmis
- - - Teed / Uuendamist vajavad
- · · Teed / Kavas

Põhi

- Sadamad
- RMT

Põhi

- Lennujaamad

TENtec

“

3) Punktid 1.1 ja 1.2 asendatakse järgmistega:

”



1.1. Üld- & põhivõrgud: Siseveeteed ja sadamad

BE BG CZ **DK** DE **EE** IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK **FI** SE UK

1



Põhi	Üld	Põhi
<ul style="list-style-type: none"> — Siseveeteed / Valmis - - - Siseveeteed / Uuendamist vajavad . . . Siseveeteed / Kavas 	<ul style="list-style-type: none"> ⚓ Sadamad 	<ul style="list-style-type: none"> ⚓ Sadamad



1.2. Üldvõrk: Raudteed, sadamad ja raudtee/maanteeterminalid (RMT)
 Põhivõrk: Kaubaveoraudteed, sadamad ja raudtee/maanteeterminalid (RMT)

1

BE BG CZ **DK** DE **EE** IE EL ES FR HR IT CY **LV** **LT** LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK **FI** SE UK



Üld	Põhi	Üld	Põhi	Üld	Põhi
Tavaraudtee / Valmis	Tavaraudtee / Uuendamist vajavad	Kiirraudtee / Valmis	Rajamisel kiirraudtee	Sadamad	RMT
Tavaraudtee / Kavas		Kiirraudtee / Kavas			

TENtec

4) Punktid 1.3 ja 1.4 asendatakse järgmistega:

1.3. Üldvõrk: Raudteed ja lennuväljad
 Põhivõrk: Reisijateveoraudteed ja lennuväljad

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

1



Üld Põhi		Üld Põhi		Üld Põhi	
	Tavaraudtee / Valmis		Kiirraudtee / Valmis		Lennujaamad
	Tavaraudtee / Uuendamist vajavad		Rajamisel kiirraudtee		
	Tavaraudtee / Kavas		Kiirraudtee / Kavas		



1.4. Üld- & põhivõrk:

Teed, sadamad, raudtee/maanteeterminalid (RMT) ja lennuväljad

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK



Üld Põhi		Üld Põhi		Üld Põhi	
	Teed / Valmis		Sadamad		Lennujaamad
	Teed / Uuendamist vajavad		RMT		
	Teed / Kavas				

TENtec

5) Punktid 2.1 ja 2.2 asendatakse järgmistega:

”



**2.1. Üld- & põhivõrgud:
Siseveeteed ja sadamad**

BE BG CZ DK DE EE **IE** EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE **UK**

2



Põhi	Üld	Põhi
<ul style="list-style-type: none"> — Siseveeteed / Valmis - - - Siseveeteed / Uuendamist vajavad ■ ■ ■ Siseveeteed / Kavas 	<ul style="list-style-type: none"> ⚓ Sadamad 	<ul style="list-style-type: none"> ⚓ Sadamad



2.2. Üldvõrk: Raudteed, sadamad ja raudtee/maanteeterminalid (RMT)
 Põhivõrk: Kaubaveoraudteed, sadamad ja raudtee/maanteeterminalid (RMT)

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK



Üld		Põhi		Üld		Põhi	
	Tavaraudtee / Valmis		Kiirraudtee / Valmis		Sadamad		RMT
	Tavaraudtee / Uuendamist vajavad		Rajamisel kiirraudtee				
	Tavaraudtee / Kavas		Kiirraudtee / Kavas				

TENtec

6) Punktid 2.3 ja 2.4 asendatakse järgmistega:

”



2.3. Üldvõrk: Raudteed ja lennuväljad
Põhivõrk: Reisijateveoraudteed ja lennuväljad

BE BG CZ DK DE EE **IE** EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE **UK**

2



Üld Põhi		Üld Põhi		Üld Põhi	
	Tavaraudtee / Valmis		Kiirraudtee / Valmis		Lennujaamad
	Tavaraudtee / Uuendamist vajavad		Rajamisel kiirraudtee		
	Tavaraudtee / Kavas		Kiirraudtee / Kavas		



2.4. Üld- & põhivõrk:
Teed, sadamad, raudtee/maanteeterminalid (RMT) ja lennuväljad

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK



Üld		Põhi		Üld		Põhi			
		Teed / Valmis				Sadamad			Lennujaamad
		Teed / Uuendamist vajavad				RMT			
		Teed / Kavas							

TENtec

7) Punkt 3.1 asendatakse järgmisega:

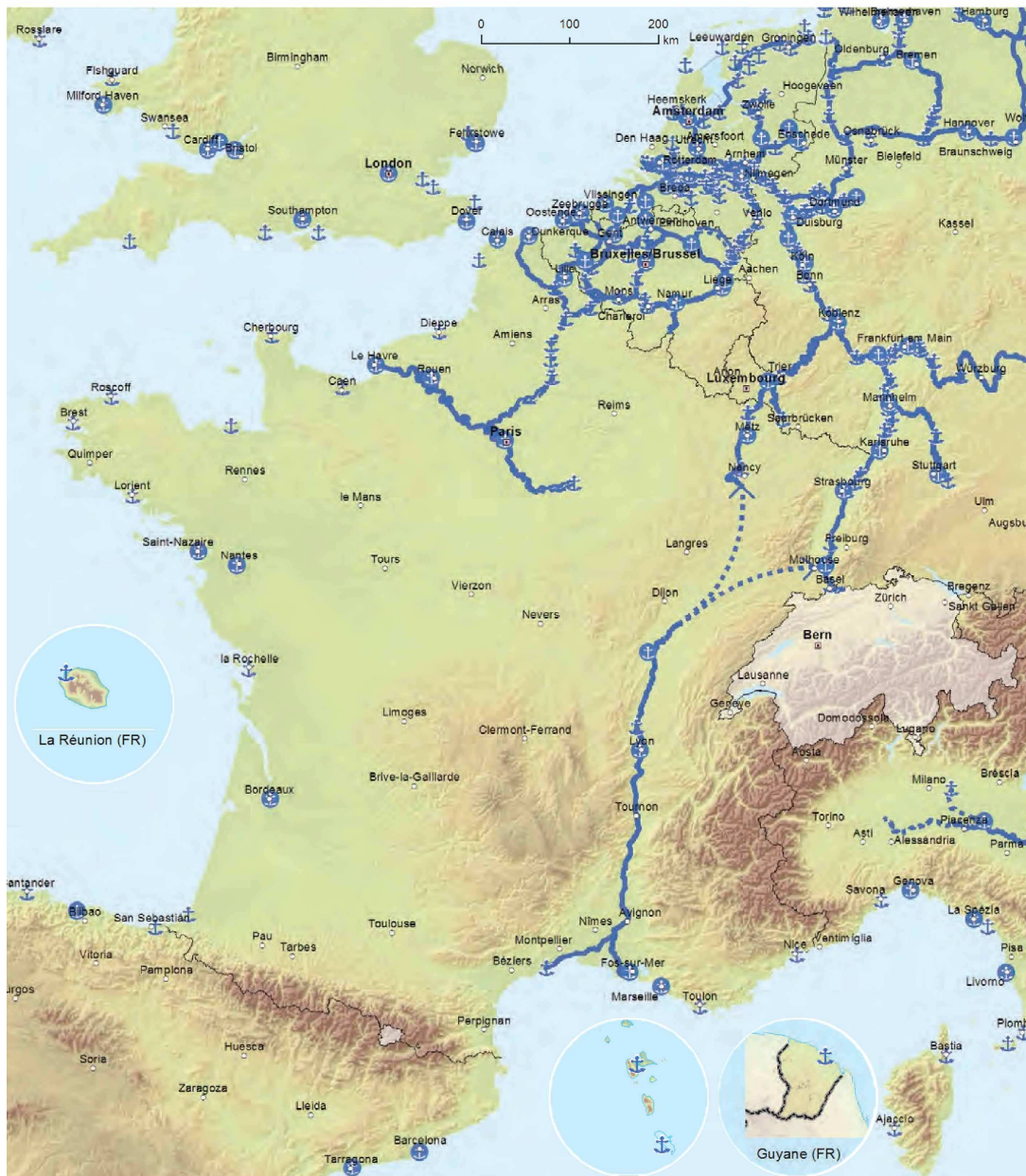
”



3.1. Üld- & põhivõrgud: Siseveeteed ja -sadamad

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

3



Pähi	Üld	Pähi
<ul style="list-style-type: none"> Siseveeteed / Valmis Siseveeteed / Uuendamist vajavad Siseveeteed / Kavas 	<p> Sadamad</p>	<p> Sadamad</p>

TENtec

“

8) Punkt 3.2 asendatakse järgmisega:

3.2. Üldvõrk: Raudteed, sadamad ja raudtee/maanteeterminalid (RMT)
 Põhivõrk: Kaubaveoraudteed, sadamad ja raudtee/maanteeterminalid (RMT)
 BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK



Üld		Põhi	Üld		Põhi	Üld		Põhi	
	Tavaraudtee / Valmis			Kiirraudtee / Valmis			Sadamad		RMT
	Tavaraudtee / Uuendamist vajavad			Rajamisel kiirraudtee					
	Tavaraudtee / Kavas			Kiirraudtee / Kavas					

TENtec

“

9) Punkt 3.3 asendatakse järgmisega:

3.3. Üldvõrk: Raudteed ja lennujaamad
 Põhivõrk: Reisijateveoraudteed ja lennujaamad

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

3



Üld Põhi		Üld Põhi		Üld Põhi	
	Tavaraudtee / Valmis		Kiirraudtee / Valmis		Lennujaamad
	Tavaraudtee / Uuendamist vajavad		Rajamisel kiirraudtee		
	Tavaraudtee / Kavas		Kiirraudtee / Kavas		

TEVtec

10) Punkt 3.4 asendatakse järgmisega:



3.4. Üld- & põhivõrk:

Teed, sadamad, raudtee/maanteeterminalid (RMT) ja lennuväljad

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

3



Üld	Pähi	Üld	Pähi
Teed / Valmis	Teed / Uuendamist vajavad	Sadamad	
	Teed / Kavas		
		RMT	
		Lennujaamad	

TENtec

11) Punkt 4.1 asendatakse järgmisega:

4.1. Üld- & põhivõrgud:
Siseveeteed ja -sadamad

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK



Põhi	Üld	Põhi
<ul style="list-style-type: none"> Siseveeteed / Valmis Siseveeteed / Uuendamist vajavad Siseveeteed / Kavas 	<ul style="list-style-type: none"> Sadamad 	<ul style="list-style-type: none"> Sadamad

TENtec

12) Punkt 4.2 asendatakse järgmisega:

”



4.2. Üldvõrk: Raudteed, sadamad ja raudtee/maanteeterminalid (RMT)
Põhivõrk: Kaubaveoraudteed, sadamad ja raudtee/maanteeterminalid (RMT)

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

4



Üld		Põhi		Üld		Põhi	
	Tavaraudtee / Valmis		Kiirraudtee / Valmis			Sadamad	
	Tavaraudtee / Uuendamist vajavad		Rajamisel kiirraudtee			RMT	
	Tavaraudtee / Kavas		Kiirraudtee / Kavas				

TENtec

“

13) Punkt 4.3 asendatakse järgmisega:

4.3. Üldvõrk: Raudteed ja lennuväljad
 Põhivõrk: Reisijateveoraudteed ja lennuväljad
 BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK



Üld	Põhi	Üld	Põhi	Üld	Põhi
Tavaraudtee / Valmis	Tavaraudtee / Uuendamist vajavad	Kiirraudtee / Valmis	Rajamisel kiirraudtee	Lennujaamad	
Tavaraudtee / Kavas		Kiirraudtee / Kavas			

TENtec

14) Punkt 4.4 asendatakse järgmisega:

4.4. Üld- & põhivõrk:
 Teed, sadamad, raudtee/maanteeterminalid (RMT) ja lennuväljad
 BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK



Üld	Põhi	Üld	Põhi	Üld	Põhi
Teed / Valmis	Teed / Uuendamist vajavad	Sadamad	Sadamad	Lennujaamad	Lennujaamad
	Teed / Kavas				
		RMT	RMT		

TENtec

“

15) Punkt 5.1 asendatakse järgmisega:

5.1. Üld- & põhivõrgud:
Siseveeteed ja -sadamad

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

5



Põhi	Üld	Põhi
<ul style="list-style-type: none"> Siseveeteed / Valmis Siseveeteed / Uuendamist vajavad Siseveeteed / Kavas 	<ul style="list-style-type: none"> Sadamad 	<ul style="list-style-type: none"> Sadamad

16) Punkt 5.2 asendatakse järgmisega:

”



5.2. Üldvõrk: Raudteed, sadamad ja raudtee/maanteeterminalid (RMT)
Põhivõrk: Kaubaveoraudteed, sadamad ja raudtee/maanteeterminalid (RMT)

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

5



Üldvõrk		Põhivõrk	Üldvõrk		Põhivõrk	Üldvõrk		Põhivõrk
		Tavaraudtee / Valmis			Kiirraudtee / Valmis			Sadamad
		Tavaraudtee / Uuendamisel vajavad			Rajamisel kiirraudtee			RMT
		Tavaraudtee / Kavas			Kiirraudtee / Kavas			

TENtec

17) Punkt 5.3 asendatakse järgmisega:

5.3. Üldvõrk: Raudteed ja lennuväljad
 Põhivõrk: Reisisajateveoraudteed ja lennuväljad

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

5



Üld Põhi		Üld Põhi		Üld Põhi	
	Tavaraudtee / Valmis		Kiirraudtee / Valmis		Lennujaamad
	Tavaraudtee / Uuendamist vajavad		Rajamisel kiirraudtee		
	Tavaraudtee / Kavast		Kiirraudtee / Kavast		

TENtec

18) Punkt 5.4 asendatakse järgmisega:

5.4. Üld- & põhivõrk:
Teed, sadamad, raudtee/maanteeterminalid (RMT) ja lennuväljad

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

5



Üld	Põhi	Üld	Põhi	Üld	Põhi
Teed / Valmis	Teed / Uuendamist vajavad	Sadamad	RMT	Lennujaamad	Lennujaamad
Teed / Kavas					

TENtec

“

19) Punkt 6.1 asendatakse järgmisega:

6.1. Üld- & põhivõrgud:
Siseveeteed ja -sadamad

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

6



Põhi	Üld	Põhi
<ul style="list-style-type: none"> Siseveeteed / Valmis Siseveeteed / Uuendamist vajavad Siseveeteed / Kavas 	<ul style="list-style-type: none"> Sadamad 	<ul style="list-style-type: none"> Sadamad

TENtec

20) Punkt 6.2 asendatakse järgmisega:

6.2. Üldvõrk: Raudteed, sadamad ja raudtee/maanteeterminalid (RMT)
 Põhivõrk: Kaubaveoraudteed, sadamad ja raudtee/maanteeterminalid (RMT)

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

6



Üldvõrk		Põhivõrk		Üldvõrk		Põhivõrk		Üldvõrk		Põhivõrk	
	Tavaraudtee / Valmis		Tavaraudtee / Valmis		Kiirraudtee / Valmis		Kiirraudtee / Valmis		Sadamad		RMT
	Tavaraudtee / Uuendamist vajavad		Tavaraudtee / Uuendamist vajavad		Rajamisel kiirraudtee		Rajamisel kiirraudtee		Sadamad		RMT
	Tavaraudtee / Kavas		Tavaraudtee / Kavas		Kiirraudtee / Kavas		Kiirraudtee / Kavas		Sadamad		RMT

TENtec

21) Punkt 6.3 asendatakse järgmisega:

6.3. Üldvõrk: Raudteed ja lennuväljad
 Põhivõrk: Reisijateveoraudteed ja lennuväljad

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

6



Üld		Põhi	Üld		Põhi	Üld		Põhi
								Lennujaamad
Tavaraudtee / Valmis	Tavaraudtee / Uuendamist vajavad	Tavaraudtee / Kavas	Kiirraudtee / Valmis	Rajamisel kiirraudtee	Kiirraudtee / Kavas			

TENtec

22) Punkt 6.4 asendatakse järgmisega:

6.4. Üld- & põhivõrk:
Teed, sadamad, raudtee/maanteeterminalid (RMT) ja lennuväljad

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

6



Üld	Põhi	Üld	Põhi	Üld	Põhi
Teed / Valmis	Teed / Uuendamist vajavad	Sadamad	Sadamad	Lennujaamad	Lennujaamad
Teed / Kavas		RMT	RMT		

TENtec

23) Punkt 7.1 asendatakse järgmisega:

7.1. Üld- & põhivõrgud:
Siseveeteed ja -sadamad

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK



Põhi	Üld	Põhi
Siseveeteed / Valmis	Sadamad	Sadamad
Siseveeteed / Uuendamist vajavad		
Siseveeteed / Kavas		

TENTec

“

24) Punkt 7.2 asendatakse järgmisega:

7.2. Üldvõrk: Raudteed, sadamad ja raudtee/maanteeterminaalid (RMT)
 Põhivõrk: Kaubaveoraudteed, sadamad ja raudtee/maanteeterminaalid (RMT)

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

7



Üld		Põhi	Üld		Põhi	Üld		Põhi	
	Tavaraudtee / Valmis			Kiirraudtee / Valmis			Sadamad		RMT
	Tavaraudtee / Uuendamist vajavad			Rajamisel kiirraudtee					
	Tavaraudtee / Kavas			Kiirraudtee / Kavas					

TENtec

25) Punktid 7.3 ja 7.4 asendatakse järgmistega:

7.3. Üldvõrk: Raudteed ja lennujaamad
 Põhivõrk: Reisijateveoraudteed ja lennujaamad

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

7



Üld Põhi		Üld Põhi		Üld Põhi	
	Tavaraudtee / Valmis		Kiirraudtee / Valmis		Lennujaamad
	Tavaraudtee / Uuendamist vajavad		Rajamisel kiirraudtee		
	Tavaraudtee / Kavas		Kiirraudtee / Kavas		



7.4. Üld- & põhivõrk:

Teed, sadamad, raudtee/maanteeterminalid (RMT) ja lennuväljad

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK



Üld		Põhi		Üld		Põhi	
Teed / Valmis	Teed / Uuendamist vajavad	Sadamad	Sadamad	Lennujaamad	Lennujaamad	RMT	RMT
	Teed / Kavas						

TENtec

26) Punkt 8.1 asendatakse järgmisega:

8.1. Üld- & põhivõrgud:
Siseveeteed ja -sadamad

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

8



Põhi	Üld	Põhi
Siseveeteed / Valmis	Sadamad	Sadamad
Siseveeteed / Uuendamist vajavad		
Siseveeteed / Kavas		

TENTec

27) Punkt 8.2 asendatakse järgmisega:

8.2. Üldvõrk: Raudteed, sadamad ja raudtee/maanteeterminalid (RMT)
 Põhivõrk: Kaubaveoraudteed, sadamad ja raudtee/maanteeterminalid (RMT)

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

8



Üld Põhi		Üld Põhi		Üld Põhi	
	Tavaraudtee / Valmis		Kiirraudtee / Valmis		Sadamad
	Tavaraudtee / Uuendamist vajavad		Rajamisel kiirraudtee		RMT
	Tavaraudtee / Kavast		Kiirraudtee / Kavast		

TENtec

“

28) Punkt 8.3 asendatakse järgmisega:

8.3. Üldvõrk: Raudteed ja lennuväljad
 Põhivõrk: Reisijateveoraudteed ja lennuväljad
 BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR **HR IT** CY LV LT LU HU **MT** NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK



Üld Põhi		Üld Põhi		Üld Põhi	
	Tavaraudtee / Valmis		Kiirraudtee / Valmis		Lennujaamad
	Tavaraudtee / Uuendamist vajavad		Rajamisel kiirraudtee		
	Tavaraudtee / Kavas		Kiirraudtee / Kavas		

TENtec

“

29) Punkt 8.4 asendatakse järgmisega:

8.4. Üld- & põhivõrk:
 Teed, sadamad, raudtee/maanteeterminalid (RMT) ja lennuväljad
 BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK



Üld	Põhi	Üld	Põhi	Üld	Põhi
Teed / Valmis	Teed / Uuendamist vajavad	Sadamad	RMT	Lennujaamad	
Teed / Kavas					

TENtec

“

30) Punkt 9.1 asendatakse järgmisega:

”



**9.1. Üld- & põhivõrgud:
Siseveeteed ja -sadamad**

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT **RO** SI SK FI SE UK

9



Põhi	Üld	Põhi
Siseveeteed / Valmis Siseveeteed / Uuendamist vajavad Siseveeteed / Kavas	Sadamad	Sadamad

TENtec

“

31) Punkt 9.2 asendatakse järgmisega:

”



9.2. Üldvõrk: Raudteed, sadamad ja raudtee/maanteeterminalid (RMT)
Põhivõrk: Kaubaveoraudteed, sadamad ja raudtee/maanteeterminalid (RMT)

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

9



Üld Põhi		Üld Põhi		Üld Põhi	
	Tavaraudtee / Valmis		Kiirraudtee / Valmis		Sadamad
	Tavaraudtee / Uuendamist vajavad		Rajamisel kiirraudtee		RMT
	Tavaraudtee / Kavas		Kiirraudtee / Kavas		

TENtec

“

32) Punkt 9.3 asendatakse järgmisega:

9.3. Üldvõrk: Raudteed ja lennuväljad
 Põhivõrk: Reisijateveoraudteed ja lennuväljad

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

9



Üld Põhi		Üld Põhi		Üld Põhi	
	Tavaraudtee / Valmis		Kiirraudtee / Valmis		Lennujaamad
	Tavaraudtee / Uuendamist vajavad		Rajamisel kiirraudtee		
	Tavaraudtee / Kavas		Kiirraudtee / Kavas		

TENtec

33) Punkt 9.4 asendatakse järgmisega:

9.4. Üld- & põhivõrk:
 Teed, sadamad, raudtee/maanteeterminalid (RMT) ja lennuväljad

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

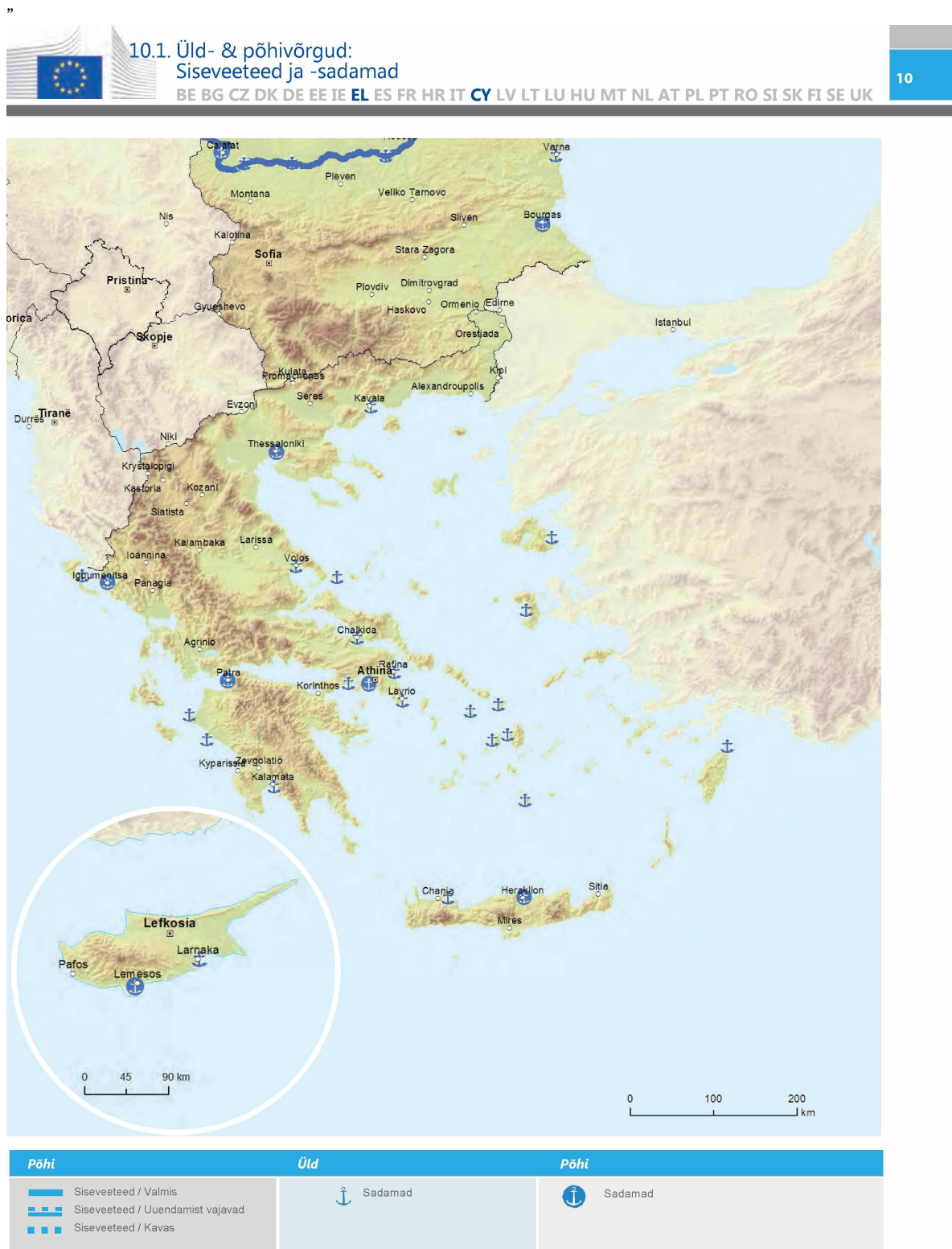
9



Üld Põhi		Üld Põhi		Üld Põhi	
	Teed / Valmis		Sadamad		Lennujaamad
	Teed / Uuendamist vajavad		RMT		
	Teed / Kavas				

TENtec

34) Punkt 10.1 asendatakse järgmisega:

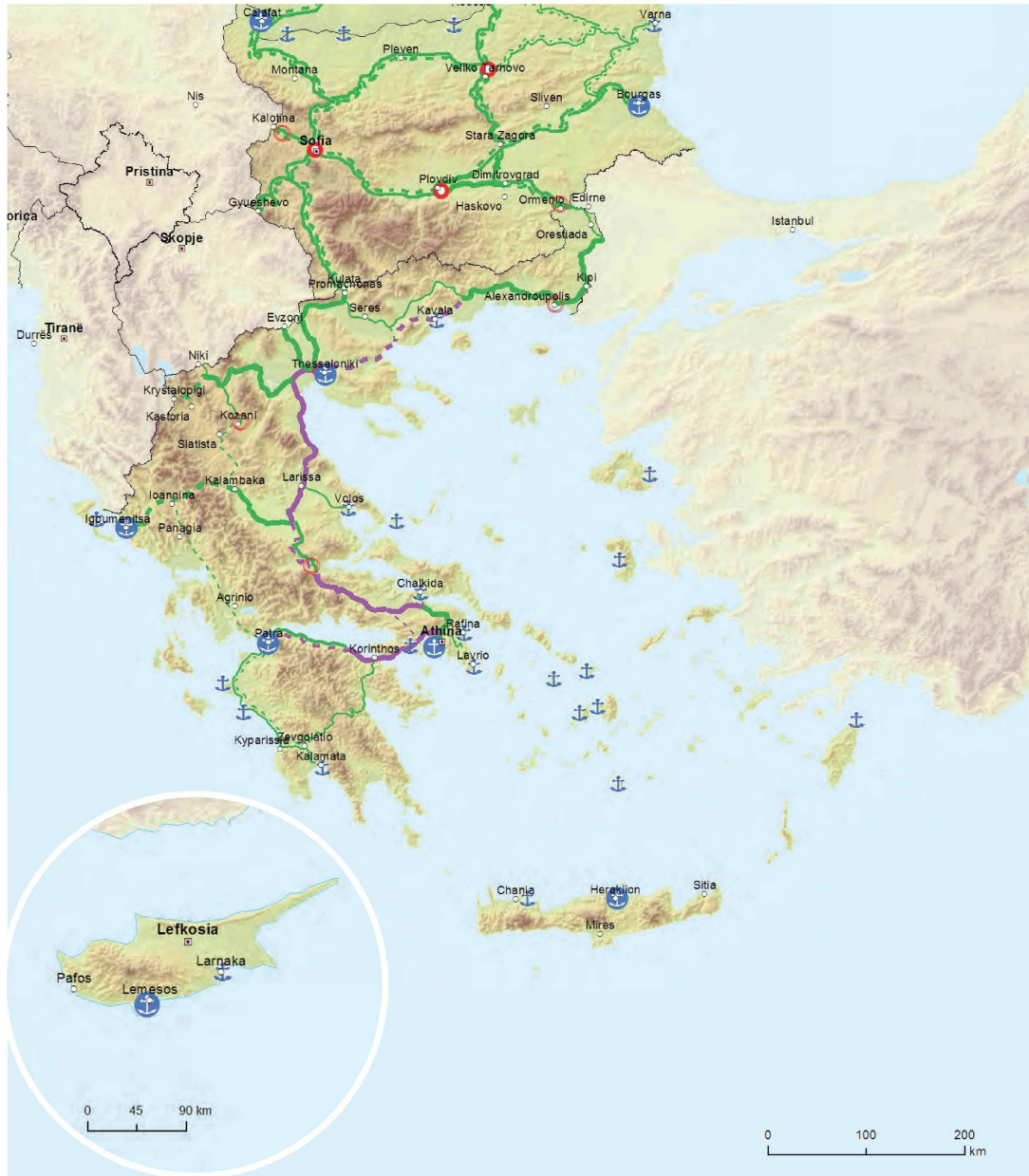


35) Punkt 10.2 asendatakse järgmisega:

10.2. Üldvõrk: Raudteed, sadamad ja raudtee/maanteeterminalid (RMT)
 Põhivõrk: Kaubaveoraudteed, sadamad ja raudtee/maanteeterminalid (RMT)

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT **CY** LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

10



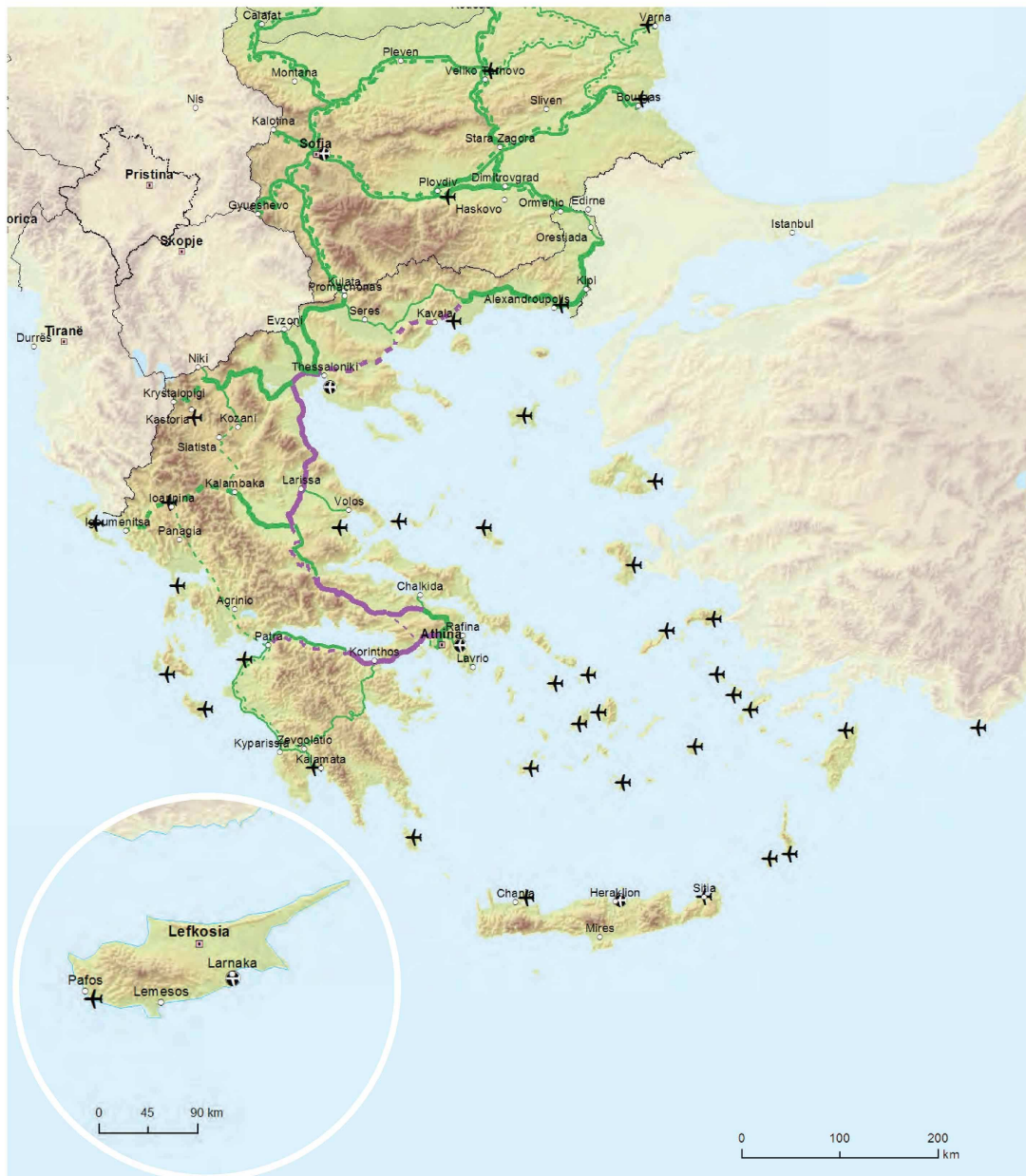
TENtec

36) Punkt 10.3 asendatakse järgmisega:

10.3. Üldvõrk: Raudteed ja lennuväljad
 Põhivõrk: Reisijateveoraudteed ja lennuväljad

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

10



Üld	Põhi	Üld	Põhi	Üld	Põhi
Tavaraudtee / Vajavad	Tavaraudtee / Valmis	Kiirraudtee / Vajavad	Kiirraudtee / Valmis		Lennujaamad
Tavaraudtee / Uuendamist vajavad	Tavaraudtee / Kavast	Rajamisel kiirraudtee	Kiirraudtee / Kavast		

TENtec

37) Punkt 10.4 asendatakse järgmisega:

10.4. Üld- & põhivõrk:
Teed, sadamad, raudtee/maanteeterminalid (RMT) ja lennuväljad

BE BG CZ DK DE EE IE EL ES FR HR IT CY LV LT LU HU MT NL AT PL PT RO SI SK FI SE UK

10



Üld	Põhi	Üld	Põhi	Üld	Põhi
Teed / Valmis	Teed / Uuendamist vajavad	Sadamad	RMT	Lennujaamad	
	Teed / Kavas				

TENtec

“

II LISA

Määruse (EL) nr 1315/2013 II lisa punktis 2 esitatud tabelit muudetakse järgmiselt:

1) Taanit käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

a) ridade „Ebeltoft“ ja „Esbjerg“ vahele lisatakse järgmine rida:

„Enstedværket		Üld		“;
---------------	--	-----	--	----

b) ridade „Fur“ ja „Gedser“ vahele lisatakse järgmine rida:

„Fynshav Havn		Üld		“;
---------------	--	-----	--	----

c) ridade „Hirtshals“ ja „Høje-Taastrup“ vahele lisatakse järgmine rida:

„Hou Havn		Üld		“;
-----------	--	-----	--	----

d) ridade „Spodsbjerg“ ja „Tårs (Nakskov)“ vahele lisatakse järgmine rida:

„Statoil-Havnen		Üld		“;
-----------------	--	-----	--	----

2) Saksamaad käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

a) ridade „Gernsheim“ ja „Großkrotzenburg“ vahele lisatakse järgmine rida:

„Ginsheim-Gustavsburg			Üld	“;
-----------------------	--	--	-----	----

b) rida „Honau“ asendatakse järgmisega:

„Hohenhameln			Üld	“;
--------------	--	--	-----	----

c) ridade „Krefeld-Uerdingen“ ja „Langeoog“ vahele lisatakse järgmine rida:

„Lampertheim			Üld	“;
--------------	--	--	-----	----

d) rida „Mehrum“ jäetakse välja;

e) ridade „Memmingen“ ja „Minden“ vahele lisatakse järgmine rida:

„Meppen			Üld	“;
---------	--	--	-----	----

f) ridade „Minden“ ja „München“ vahele lisatakse järgmine rida:

„Mühlheim an der Ruhr			Üld	“;
-----------------------	--	--	-----	----

g) ridade „Münster“ ja „Norddeich“ vahele lisatakse järgmine rida:

„Niedere Börde			Üld	“;
----------------	--	--	-----	----

h) ridade „Regensburg“ ja „Rheinberg“ vahele lisatakse järgmine rida:

„Rheinau			Üld	“;
----------	--	--	-----	----

i) ridade „Rheinberg“ ja „Rostock“ vahele lisatakse järgmine rida:

„Rheinmünster			Üld	“;
---------------	--	--	-----	----

j) rida „Stollhofen“ jäetakse välja;

k) rida „Vahldorf“ jäetakse välja;

3) Hispaaniat käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

a) ridade „Castellón“ ja „Ceuta“ vahele lisatakse järgmised read:

„Centro de Transportes de Burgos				Üld
Centro Intermodal de Transporte y Logistica de Vitoria-Gasteiz				Üld“;

b) ridade „Linares“ ja „Madrid“ vahele lisatakse järgmine rida:

„Los Cristianos		Üld		“;
-----------------	--	-----	--	----

c) ridade „Sevilla“ ja „Tarragona“ vahele lisatakse järgmine rida:

„Silla				Üld“;
--------	--	--	--	-------

d) ridade „Valencia“ ja „Valladolid“ vahele lisatakse järgmine rida:

„Valencia Fuente de San Luis				Üld“;
------------------------------	--	--	--	-------

4) Itaaliat käsitlevas osas asendatakse rida „Catania“ järgmisega:

„Catania	Üld (Fontanarossa, Comiso erakorraline lennurada)	Üld		Üld“;
----------	---	-----	--	-------

5) Madalmaid käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

a) ridade „Dordrecht“ ja „Eemshaven“ vahele lisatakse järgmine rida:

„Drachten			Üld	“;
-----------	--	--	-----	----

b) ridade „Harlingen“ ja „Hengelo“ vahele lisatakse järgmine rida:

„Heerenveen			Üld	“;
-------------	--	--	-----	----

c) ridade „Kampen“ ja „Lelystad“ vahele lisatakse järgmine rida:

„Leeuwarden			Üld	“;
-------------	--	--	-----	----

6) Rumeeniat käsitlevat osa muudetakse järgmiselt:

a) ridade „Baia Mare“ ja „Brăila“ vahele lisatakse järgmine rida:

„Basarabi			Üld	“;
-----------	--	--	-----	----

b) ridade „Iași“ ja „Medgidia“ vahele lisatakse järgmine rida:

„Mahmudia			Üld	“;
-----------	--	--	-----	----

c) ridade „Oradea“ ja „Sibiu“ vahele lisatakse järgmine rida:

„Ovidiu			Üld	“;
---------	--	--	-----	----

7) Rootsit käsitlevas osas lisatakse ridade „Sveg“ ja „Trelleborg“ vahele järgmine rida:

„Södertälje			Üld	“;
-------------	--	--	-----	----

8) Ühendkuningriiki käsitlevas osas asendatakse rida „London“ järgmisega:

„London	Põhi (City) Põhi (Gatwick)* Põhi (Heathrow)* Põhi (Luton)* Põhi (Stansted)* Üld (Southend)	Põhi (London, London Gateway, Tilbury)		“.
---------	---	--	--	----

ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET